UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES

DOCTORADO EN LETRAS

SEMINARIO DE POSGRADO

Espacio curricular: …
Título: "**Poesía, filosofía y política: Una introducción a la *Divina commedia***"
Profesor: (Mariano Pérez Carrasco, CONICET - UBA)

1. FUNDAMENTACIÓN

Cuando en 1905 Giovanni Gentile –que, junto con Benedetto Croce, estaría llamado a cumplir un rol central en la crítica literaria y la historiografía italiana contemporáneas– señalaba que «la *Divina commedia* es una obra filosófica además de poética, en el mismo sentido en que lo son todos los poemas filosóficos antiguos de Grecia y de Roma»,[1] transmitía al siglo XX el juicio que había sido habitual durante el Medioevo y el Renacimiento, *i.e.*, que la de Dante es ante todo una obra filosófica y teológica que se expresa a través de formas poéticas (sobre el vínculo entre ese contenido y la forma ha habido discusiones que se remontan a los primeros comentarios al poema dantesco, poco posteriores a la muerte de Dante), juicio invertido recién en el avanzado siglo XIX, cuando la *Divina commedia* empezó a ser considerada exclusivamente un monumento de poesía, y sus –cardinales– aspectos filosóficos, histórico-políticos y teológicos fueron hechos a un lado –de Francesco De Sanctis a Benedetto Croce– considerados como mero «contenido», soslayable «materia» o superado, escolástico, «sistema», en suma, lo que Croce elocuentemente llamó «la novela teológica de Beatriz».[2] La historiografía contemporánea, sin embargo, ha recuperado no sólo el espesor filosófico del poema dantesco (original expresión de elementos patrísticos, agustinianos, albertinos, tomistas y averroístas, en el lenguaje aristotélico, verdadera *koiné* científica de la época, propio de la escolástica del siglo XIII), sino también la profundidad teológica alcanzada fundamentalmente en el *Paradiso*.

El seminario propone una lectura integral del poema dantesco, recuperando su esencial contenido filosófico y teológico-político, indiscernible, por otra parte, **de la idea misma de poesía** realizada y a la vez teorizada en el *sacrato poema* (*Pd.* XXIII, 62). Luego de *a)* una breve unidad introductoria en la que se estudian el desarrollo de la filosofía laica en la Italia del siglo XIII, la influencia del cristianismo en la filosofía medieval, la recepción del aristotelismo y la obra dantesca, el seminario propone *b)* una segunda unidad centrada en la cuestión capital del género de la *Divina commedia*, donde nos detendremos en comprender qué entiende Dante por poesía, cuáles eran las ideas sobre la poesía vigentes en su momento histórico, y cómo eran teorizadas –y

[1] Giovanni Gentile, «Dante nella storia del pensiero italiano», en Idem, *Studi su Dante*, Sansoni, Firenze, 1965, pp. 1-52, cit. p. 3.
[2] Benedetto Croce, *La poesia di Dante*, Laterza, Bari, 1921.

concretamente realizadas– las relaciones entre filosofía y literatura en los siglos XIII y XIV, muy especialmente entre el último cuarto del *Duecento* y las primeras tres décadas del *Trecento*. La *c)* tercera unidad aborda los aspectos políticos del viaje dantesco, centrales en el plano autobiográfico de la trama, así como en las motivaciones de la escritura del poema, y, por último, *d)* una cuarta unidad estudia las principales cuestiones filosóficas desarrolladas en la *Divina commedia*.

2. OBJETIVOS (generales y específicos)

Que los estudiantes:

a. hagan una lectura integral del poema dantesco, teniendo en cuenta los debates poéticos, políticos y filosóficos que lo atraviesan, y situándolos correctamente en el marco histórico al que pertenecen;

b. adquieran un método de aproximación a los textos medievales y del Renacimiento temprano, que incluya contextualización, análisis e interpretación, así como una conciencia crítica de los diversos marcos historiográficos utilizados para interpretar la historia de la literatura italiana;

c. comparen y complementen las distintas tradiciones disciplinares de la historiografía literaria en el abordaje de las fuentes primarias.

3. CONTENIDOS

Unidad 1: Introducción

a. Poesía, filosofía y política en la tradición literaria en la Italia de los siglos XIII y XIV: la herencia clásica y alto-medieval. Producción lírica y doctrinal en la *Scuola siciliana*: la *Tenzone* de Jacopo Mostacci, Pier della Vigna y Giacomo da Lentini; el *Dolce Stil Novo*.

b. El contexto histórico-doctrinal de la producción dantesca: la filosofía y el cristianismo; los aristotelismos medievales; la cultura universitaria en Italia.

c. La obra filosófica y poética de Dante: *Convivio*, *De vulgari eloquentia*, *Monarchia*. La *Vita nuova* como pre-texto de la *Commedia*. El uso del latín y de la lengua vernácula; conciencia política e investidura profética.

Textos fuente: La *Tenzone* de Jacopo Mostacci, Giacomo da Lentini y Pier della Vigna; antología de la poesía stilnovística: Guido Guinizzelli, *Nel cor gentil rempaira sempre amore*; Guido Cavalcanti, *Donna me prega*; Dante Alighieri, *Donne che avete intelletto d'Amore* y *Tanto è gentile*; *Vita nova*, XXV.

Unidad 2: La *Commedia* y el problema del género

a. Clasificación medieval de los géneros: filosofía moral y "literatura". Los *accessus ad auctores*. La épica y la alegoría: polisemia del texto; significados del viaje; simbología del exilio.

b. Relación entre materia y estilo. El estilo "cómico". El plurilingüismo dantesco. El nacimiento del realismo.

b. La *Commedia* como viaje iniciático y *poema sacro*. Dante *auctor*, *viator*, *scriba Dei*. Símbolos y funciones de Virgilio, Beatriz y Bernardo.

Textos fuente: *Inferno* I-V, XXI; *Purgatorio* I, XX-XXIV, XXVI, XXVII, XXX; *Paradiso* XXIII, XXV; *Convivio* II ii; *Epistola XIII a Cangrande della Scala*.

Unidad 3: La política en la *Commedia*

a. Situación política de Italia y de Florencia en los siglos XIII y XIV. El juicio de Dante sobre su presente. Dante "intempestivo".

b. El modelo político de Dante. La monarquía universal. Tomás de Aquino y Dante. Dante en los debates de filosofía política. Ética y política en el mundo terreno y en el más allá.

c. La *Commedia* como denuncia de las altas jerarquías. Tradición e innovación en los géneros de la invectiva, la profecía y la apelación al lector.

Textos fuente: *Divina commedia*: *Inferno* VI, X, XV, XXXIII; *Purgatorio* VI, XIX, XXXII; *Paradiso* VI.

Unidad 4: La filosofía en la *Commedia*

a. Fuentes filosóficas y teológicas de la *Commedia*. Presencia de San Agustín y Tomás en la concepción del hombre y del más allá.

b. La cosmología aristotélica. Criterios de clasificación de los pecados. Soberbia y codicia en la antropología dantesca. La invención del Purgatorio y sus reglas.

c. Dante y el averroísmo. Racionalismo y misticismo en la experiencia de la ascensión.

Textos fuente: *Inferno* IV, XXVI, XXVII; *Purgatorio* I, V, XVI, XXV; *Paradiso* XV, XVII, XXV, XXXIII.

4. BIBLIOGRAFÍA (obligatoria y complementaria)

4.1. <u>Bibliografía obligatoria</u>:

4.1.1. <u>Ediciones y traducciones de los textos fuente</u>:[3]

Dante Alighieri, *La Divina Commedia secondo l'antica vulgata*, a cura di Giorgio Petrocchi, 4 voll., Seconda rist. riveduta, Le Lettere, Firenze, 1994.[4]
Dante Alighieri, *Convivio*, a cura di G. Inglese, BUR, Milano, 2001. (Hay traducción española: M. Pérez Carrasco, Colihue, Buenos Aires, 2008 y F. Molina Castillo, Cátedra, Madrid, 2005.)
Dante Alighieri, *Monarchia*, a cura di P. G. Ricci, Mondadori, Milano, 1965. (Hay traducción española: E. Palacio, Losada, Buenos Aires, 1966 y R. Pinto, Cátedra, Madrid, 2021.)
Dante Alighieri, *De vulgari eloquentia*, Introduzione, traduzione e note V. Coletti, con testo a fronte, Garzanti, Milano, 1995. (Hay traducción española: R. Pinto, Cátedra, Madrid, 2018.)
Dante Alighieri, *Vita nuova*, a cura di G. Gorni, Torino, Einaudi, 1996. (Hay traducción española: R. Pinto, Cátedra Madrid, 2015.)
Poeti del Dolce Stil Nuovo, a cura di M. Marti, Le Monnier, Firenze, 1969. (Hay traducciones españolas: *Dolce Stil Nuovo*, Selección, traducción, prólogo y notas de J. R. Masoliver, Seix Barral, Barcelona, 1983; Guido Cavalcanti, *Poesía completa*, Edición al cuidado de R. Arquès Corominas, Trad. de L.M. de Merlo, Cátedra, Madrid, 2021.)
I poeti della Scuola siciliana: Giacomo da Lentini, a cura di R. Antonelli, Mondadori, Milano, 2008. (Una traducción española del profesor se pondrá a disposición de los estudiantes.)

4.1.2. <u>Bibliografía complementaria discriminada por unidades</u>:

Unidad 1:

ASOR ROSA, A., *Historia de la literatura italiana*, edición y trad. de A. Patat, vol. I: *Desde los orígenes hasta el siglo XIV*, Asociación Dante Alighieri, Buenos Aires, 2006. Selección.
BERTELLONI, F., «Introducción: la vida y el periplo intelectual de Dante», en Dante Alighieri, *Convivio*, trad. M. Pérez Carrasco, Colihue, Bs.As., 2008, pp. V-LXXI.
GILSON, É., *La filosofía en la Edad Media. Desde los orígenes patrísticos hasta el fin del siglo XIV*, Gredos, Madrid, 1972, caps. VII, VIII y X.
PÉREZ CARRASCO, M., *La palabra deseada: La* Divina comedia *en el mundo contemporáneo*, Mardulce, Buenos Aires, 2021, Primera parte, capítulo 3 y Segunda parte, capítulo 4.
VARELA PORTAS, J., *Dante Alighieri*, Síntesis, Madrid, 2006. Selección.

[3] En la sección anterior se han señalado los pasajes a ser leídos.
[4] El texto establecido por Petrocchi es el que toman las múltiples ediciones actuales: se sugieren los comentarios de N. Sapegno, U. Bosco y G. Reggio y A.M. Chiavacci-Leonardi, que pueden consultarse en la página http://dante.dartmouth.edu/. Durante las clases, se trabajará con textos bilingües, indicando los términos italianos relevantes para el tema estudiado. Podrán consultarse también la traducción castellana de Ángel Crespo, reproducida en varias ediciones, la de Luis Martínez de Merlo (Cátedra y Altaya) y la de Ángel Battistessa, reproducida en varias ediciones, y las más recientes de Claudia Fernández Speier (Colihue) y de Raffaele Pinto, con comentario colectivo del Grupo Tenzone (Akal).

Unidad 2:

AUERBACH, A., *Dante poeta del mundo terrenal*, trad. J. Seca, Acantilado, Barcelona, 2008. Selección.
MINNIS, A., *Medieval Theory of Authorship: Scholastic Literary Attitude in the Later Middle Ages*, University of Pennsylvania Press, Pennsylvania, 2012. Selección.
PÉREZ CARRASCO, M., «El giro hacia la descolonización del pasado en la historiografía medieval», *Patristica et Mediaevalia*, Vol. XXXVII, 2016, pp. 37-50.
PÉREZ CARRASCO, M., «'In alcuno modo si può dicere catuno filosofo': Sulla filosofia popolare, le donne e la poesia in Dante e Boccaccio», en J. Varela-Portas de Orduña *et al.*, *I passi fidi: Studi in onore di Carlos López Cortezo*, Aracne, Canterano (Roma), 2020, pp. 363-378.

Unidad 3:

BATTISTINI, A., *La retorica della salvezza. Studi danteschi*, Il Mulino, Bologna, 2016. Selección.
BERTELLONI, F., «Contexto, consecuencias y fuentes de la doctrina dantesca "homo est medium" (*Monarchia* III xv)», *Patristica et Mediaevalia*, Vol. XIII, 1992, pp. 3-21.
NARDI, B., *Dal* Convivio *alla* Commedia, Istituto Italiano per il Medio Evo, Roma, 1960. Selección.
PÉREZ CARRASCO, M., "*Humanitas* e *Imperium* en la teoría política de Dante", en L. Corso de Estrada, M.J. Soto Bruna, M. Idoya Zorroza, *Ley y razón práctica en el pensamiento medieval y renacentista*, Eunsa, Navarra, 2014, pp. 261-276.
VEGLIA, M., *Dante leggero. Dal priorato alla* Commedia, Carocci, Roma, 2017. Selección.

Unidad 4:

GILSON, É., *Dante y la filosofía* (capítulos II: "Dante y la filosofía en el *Convivio*" y III: "Dante y la filosofía en la *Monarchia*"), trad. M. L. Mujica Rivas, EUNSA, Navarra, 2004.
LÓPEZ CORTEZO, C., «El navegante del *Convivio* y el náufrago de la selva oscura», *Tenzone. Revista de la Asociación Complutense de Dantología*, 17, 2016, pp. 167-197.
MARENBON, J., «Dante's averroism», en Idem (ed.), *Poetry and Philosophy in the Middle Ages. A Festschrift for Peter Dronke*, Brill, Leiden/Boston/Köln, 2001, pp. 349-374.
NARDI, B., *Saggi di filosofia dantesca*, La Nuova Italia, Firenze, 1967. Selección.

4.2. <u>Bibliografía secundaria</u> :[5]

AA. VV., *La langue latine langue de la Philosophie*, [Actes du colloque organisé par l'École française de Rome avec le concours de l'Université de Rome «La Sapienza»: Rome, 17-19 mai 1990,] Roma, Ecole Française de Rome, 1992.
ATUCHA, I *et al.* (eds.), *Mots médiévaux offerts à R. Imbach*, Porto, FIDEM, 2011.

[5] Esta es una bibliografía mínima y orientativa. En las clases se proporcionará más recursos bibliográficos.

BROWNLEE, K., «Why the Angels Speak Italian: Dante as Vernacular *Poeta* in *Paradiso* XXV», en *Poetics Today*, Vol. 5, No. 3, Medieval and Renaissance Representation: New Reflections, 1984, pp. 597-610.
CORNISH, A., «A Lady Asks: The Gender of Vulgarisation in Late Medieval Italy», en *PMLA: The Modern Language Association of America*, Vol. 115, No. 2 (Mar. 2000), pp. 166-180.
CRESPO, Á., *Dante. El autor y su obra*, Barcelona, Barcanova, 1985.
DE LIBERA, A., *Penser au Moyen Âge*, Seuil, Paris, 1991. (Hay trad castellana.)
DRAGONETTI, R., «La conception du langage poétique dans le *De vulgari eloquentia*», en Idem, *Dante, la langue et le poème*, Recueil d'études réunies avec une Introduction par Ch. Lucken, Belin, Gèneve, 2006, pp. 45-106.
DRONKE, P., *La lírica en la Edad Media*, Seix Barral, trad. J. M. Pujol, Barcelona, 1978.
FOLENA, G., *Volgarizzare e tradurre*, UTET, Torino, 1991.
GILSON, E., *Dante et la philosophie*, Vrin, Paris, 1939, pp. 85-162. (Hay traducción española.)
GODBARGE, C., «Brunetto Latini y la reconstrucción de un *ethos* republicano», en *Foro Interno*, Vol. 5, Universidad Complutense, Madrid, 2005, pp. 85-111.
GÓMEZ ROBLEDO, A., *Dante Alighieri*, 2 vols., UNAM, México, 1975.
JACOFF, R. (ed.), *The Cambridge Companion to Dante*, Cambridge UP, Cambridge, 2007.
Kristeller, P.O., «El pensamiento renacentista y la Edad Media», en Kristeller, P.O., *El pensamiento renacentista y sus fuentes*, trad. F. Patán López, FCE, Madrid, 1993, pp. 113-186.
LE GOFF, J., *Los intelectuales en la Edad Media*, Eudeba, Bs. As., 1965.
McLAUGHLIN, M., «Latin and Vernacular from Dante to the Age of Lorenzo (1321-*c.* 1500)», en Minnis, A. y Johnson, I, *The Cambridge History of Literary Criticism*, Vol. III: The Middle Ages, CUP, UK, 2005, pp. 612-625.
NARDI, B., *Dal* Convivio *alla* Commedia, Istituto Italiano per il Medio Evo, Roma, 1960.
NARDI, B., *Dante e la cultura medievale*, Laterza, Bari, 1942.
NARDI, B., *Nel mondo di Dante*, Ed. di Storia e Letteratura, Roma, 1944.
NAVA MORA, A., «El uso de la percepción visual en el *Convivio*», *Tenzone*, 17, 2016, pp. 113-167.
PÉREZ CARRASCO, M., "La metamorfosis de Dante como un nuevo Orfeo (*Convivio* II i 3)", en *Tenzone. Revista de la Asociación Complutense de Dantología*, 14, 2013, pp. 7-40.
PÉREZ CARRASCO, M., "Hacia una filosofía de la lengua vulgar. Filosofía, poesía y traducción en el *Convivio* dantesco", *Scientia Traductionis*. No. 12, Universidade Federal de Santa Catarina, 2012, pp. 207-227.
PÉREZ CARRASCO, M., «Los ojos alegóricos de la *donna gentile*, o la lógica como vía de salvación en el *Convivio* dantesco», en Sforza, N. y Soria, A. (comps.), *Cuerpo y tiempo. Estudios de italianística*, Asociación Dante Alighieri, Bs.As., 2009, pp. 273-280.
PETROCCHI, G., *Dante. Vida y obra*, Crítica, Barcelona, 1990.
PÉZARD, A., *Le* Convivio *de Dante. Sa lettre, son esprit*, Les Belles Lettres, Paris, 1940.
RAFFI, A., *La gloria del volgare. Ontologia e semiota in Dante dal* Convivio *alla* Commedia, Rubbettino, Soveria Manelli, 2004.

SINGLETON, CH., «*Inferno* X: Guido's Disdain», en *MLN*, Vol. 77, No. 1, Annual Italian Issue, 1968 pp. 49-65.
VARELA-PORTAS DE ORDUÑA, J., «Doctrina y política en las canciones político doctrinales de Dante», *Tenzone*, 15, Revista de la Asociación Complutense de Dantología, Madrid, 2014, pp. 139-182.

5. SISTEMA DE EVALUACIÓN Y RÉGIMEN DE ACREDITACIÓN

Según el artículo 13º, inciso d) del Reglamento de Estudios de Posgrados Académicos de la Universidad Nacional del Sur, los seminarios "serán aprobados por medio de un examen final o de un trabajo final dentro de un plazo no mayor de 90 (noventa) días corridos posteriores a su finalización. La calificación mínima exigida será de 6 (seis) puntos en una escala de 10 (diez) puntos."

6. CARGA HORARIA: 45 hs.